



# **Kellfri®**

## **37-V300 VÄGSLADD**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

Treskärig vägladd med strängspridare, kopplas till traktorns lyftarmar, kräver två dubbelverkande hydrauluttag på traktorn, har du ett tryckuttag på traktorns hydrauluttag, kontakta Kellfris service personal för en lösning. Tre höga skär med optimala skärvinklar, höjden ger gott om utrymme för löst material, strängspridare med stenvägningsvinge och ställbart stödhjul i sju lägen. Med individuell hydraulisk höjdställning av bärhjulen samt möjlighet att justera angreppsvinkeln med lyftarmarna gör sladden mycket flexibel och användbar. Bygga upp bomberingen på gamla vägar, planera ut nytt slitlager och för normalt underhåll, sladdens längd och tyngd gör den effektiv för underhåll, jämnar ut svackor, gropar och drar in gruset från kanterna. Med fyra st hydraulslangar, hankopplingar ½", belastningslåda och kraftig slitstark konstruktion.

## ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Vägladd används för att jämna till grusvägar

TEKNISK DATA	37-V300
Rekommenderad vägbredd	3,5 m
Arbetsbredd	2 610 m
Längd	6070 m
Vikt	520 kg
Höjd	1060 mm
Trepunktsfäste	Passar till kategori 2

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

*Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50*

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se).

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.



**Varning!**

Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Varningssymboler identifierar viktiga säkerhetsaspekter i denna manual för att hjälpa dig och andra att undvika faror och olyckor. Vid användning av maskin: Var extrem försiktig!



**FARA!**

Den här symbolen indikerar att en allvarig olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarig personskada, möjligen dödsfall eller allvarig egendomskada.



**Varning!**

Den här symbolen indikerar att en olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarig personskada eller egendomskada.



**FÖRSIKTIGHET!**

Denna symbol indikerar att en olycka kan komma att inträffa om föreskriften ej följs. Olyckan leder till personskada eller egendomskada.

**OBS!**

OBS markerar risk för haveri om föreskriften ej följs.

## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs igenom instruktionsboken noga innan produkten tas i bruk.
- För säkerheten skall uppfyllas får vägsladden endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes. Redskap kopplad till traktorn - läs taktorns instruktionsbok.
- Lämna aldrig redskapet med motorn igång. Stäng av motorn när du lämnar redskapet – även för en kort stund.
- Frikoppla alltid maskinen innan du gör service eller underhållsarbete.
- Endast du som kör får befinna dig i närheten av maskin under arbete.
- Vid överbelastning av basmaskinen kan lasten sjunka okontrollerat. Redskapet manövreras alltid från förarplats i traktorn. Lämna aldrig traktorn förrän redskapet är avlastad och traktorn bromsad. Riskområde 15 m.
- Ingen annan än operatören får befinna sig inom riskområdet under arbete. Operatören eller annan person får aldrig befinna sig under hängande last.





## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service. Som nödstopp stäng av traktorn.

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning Klämrisk!
	Varning! Risk för barnolycksfall
	Varning! Klämrisk! Ingen får stå under hängande last!
	Produkten är CE-märkt

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet.



## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



Barn i området skall hållas under uppsikt.

**FARA!**

## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador.

Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

## ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen. Undvik att använda redskapet vid lägre temperatur än -20°C och högre än +30°C. Koppla vägladden till traktorns trepunkt. Justera med hjälp av toppstången så att sladden lutar bakåt. Ställ in arbetsdjupet genom att ställa trycket på framändan. För bästa fördelning av grus, ställ strängspridaren och hjulet i samma höjd. Manövrering av trepunkten sker från förarplats.

Belastningen skall vara jämn och inte överstiga 300 kg. Undvik att köra för långt ut på vägrenen eller på vägar med för tunt lager grus för att inte köra på sten och rötter. Tänk på att utrusta sladden med LGF-skylt vid körning och använd bara sladden i dagsljus.

Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.



Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

**Varning!**

### VIKTIGT! INNAN KÖRNING!

- *Kontrollera alla bultar, se till att de är åtdragna ordentligt.*
- *Kontrollera vajerlås! VARNING! Vajern kan lossna om muttrarna inte är ordentligt åtdragna. Se till att alla vajerlås är åtdragna innan körning*
- *Anpassa hastighet under körning, 5km/h - 10km/h*
- *Överlasta inte vägladden. Max barlast max 250kg*
- *Kontrollera lufttryck i däcken: Max 4,1 bar*



För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

**Varning!**

Då ett hydraulsystem aldrig är 100% tätt skall hydraulsystem kontroll utföras innan redskapet belastas. Läckage kan bero på inre läckage i traktorns ventil, el-ventil på frontlastare, inre läckage i redskapets hydraulcylinder mm. Kontrollera vidden av läckaget genom att köra redskapets cylinder i ändläge och håll trycket uppe i 1 min. Om cylindern börjar "vandra" åt andra hållet är det ett läckage över packningen. Packning eller cylinder skall bytas ut.

**Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Överbelasta aldrig redskapet och respektera redskapets riskzon.**

### **EFTER ANVÄNDNING**

Parkering får ej ske med last ovan mark utan sker med redskapet vilande på marken. Spola rent redskapet med vatten vid behov.

### **FÖRVARING**

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

### **UNDERHÅLL OCH SERVICE**

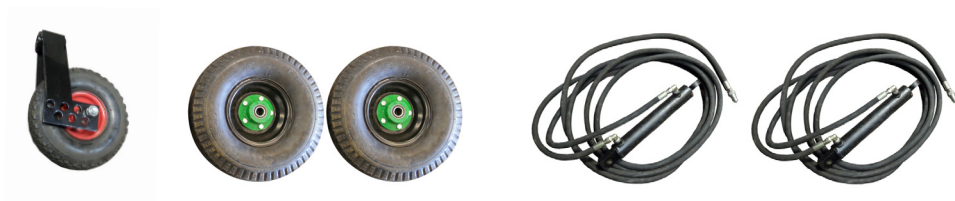
Traktorns motor skall vara avstängd och redskapet skall vara nedsänkt till markläge innan arbete med service påbörjas. Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj alla rörliga delar och smörjnipplar och kontrollera hydraulslangar regelbundet.

Hydraulsystemet är inte anpassat för miljöolja. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person. Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter användning, underhåll och/eller service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.

### **ÅTERVINNING**

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information

## MONTERINGSANVISNING



drag till 3 punkt



huvudram - främre



strängspidare



Slitstål

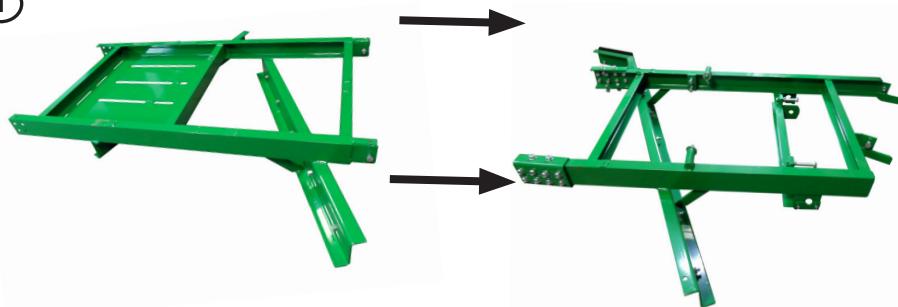


huvudram - bakre



## MONTERINGSANVISNING

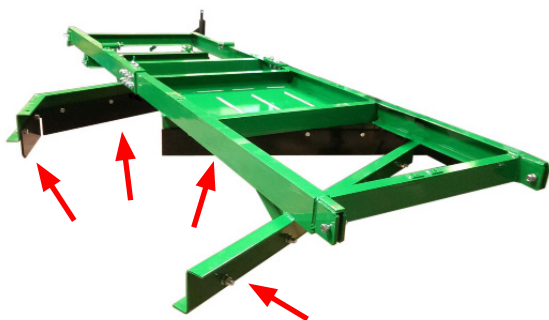
①



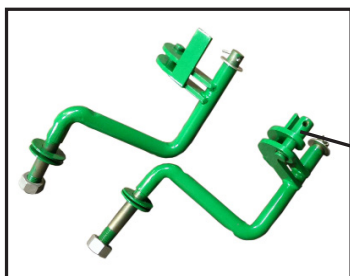
②



Lyft ramen och montera slitstål



③

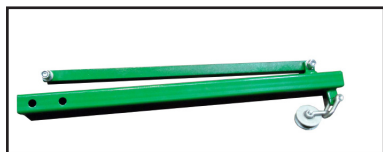


Montera hjulupphängning på båda sidor, obs! höger och vänsterfäste!



## MONTERINGSANVISNING

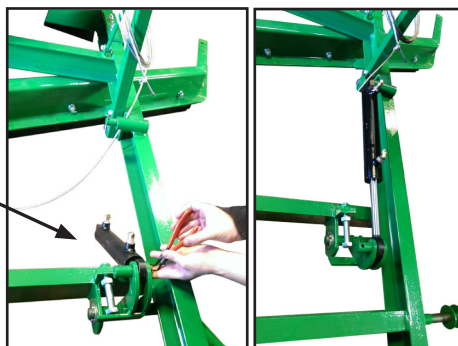
4



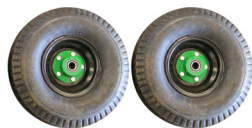
5



Demontera hydraulslangar från cylinder för att lätt kunna montera cylinder på cylinderfästet. Gör samma procedur på andra sidan

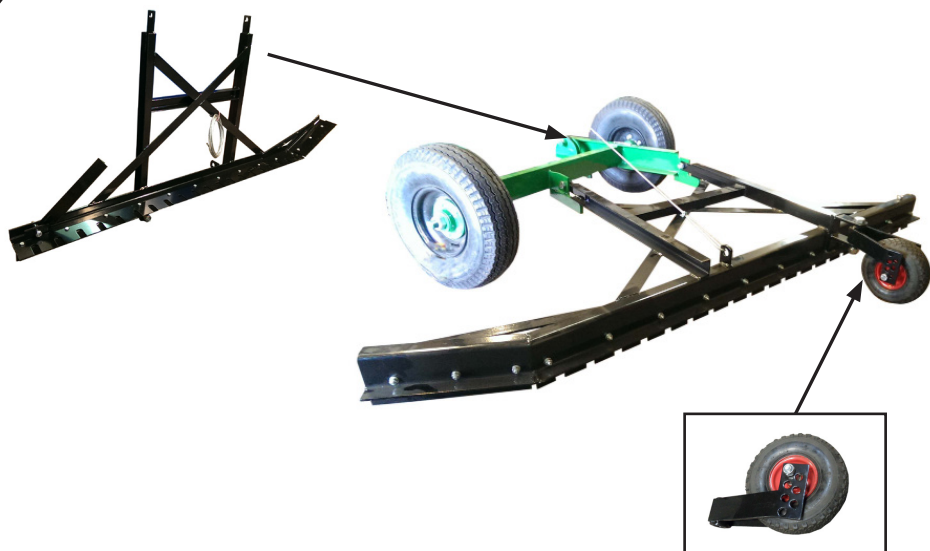


6



## MONTERINGSANVISNING

7

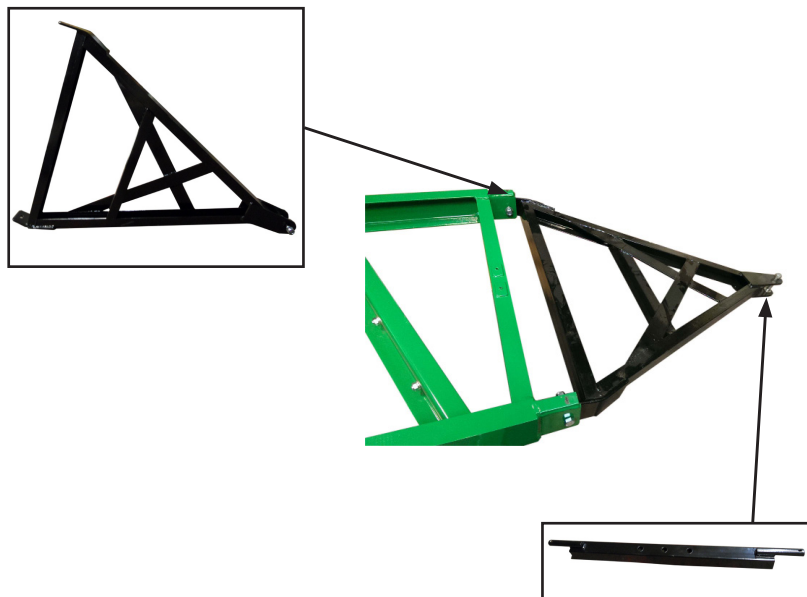


8

Montera vajern enligt bilden. Se till att vajern inte kan lossna. Juster vajern när maskinen är färdigmonterad. Vajern skall vara spänd när krattan är i arbetsläge.

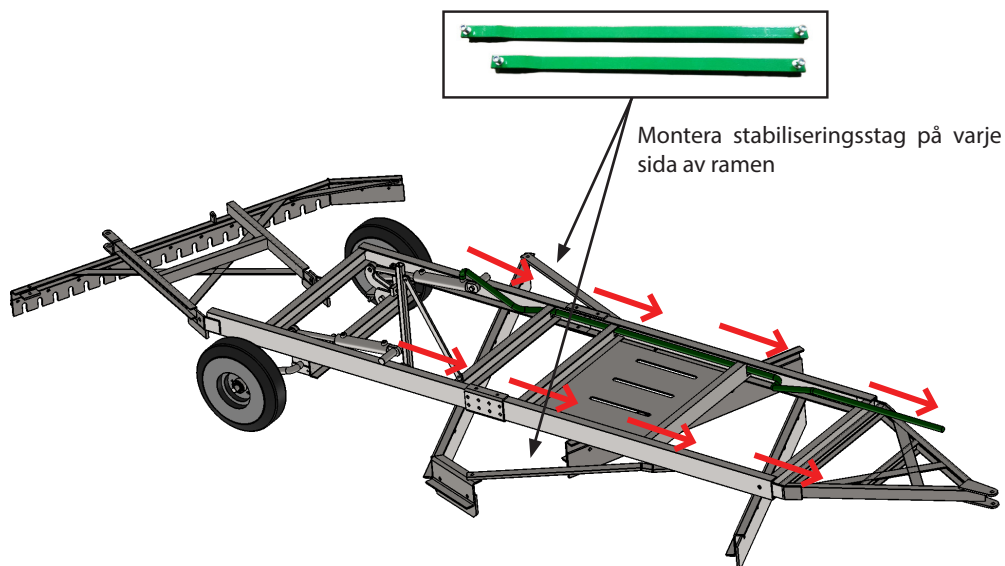


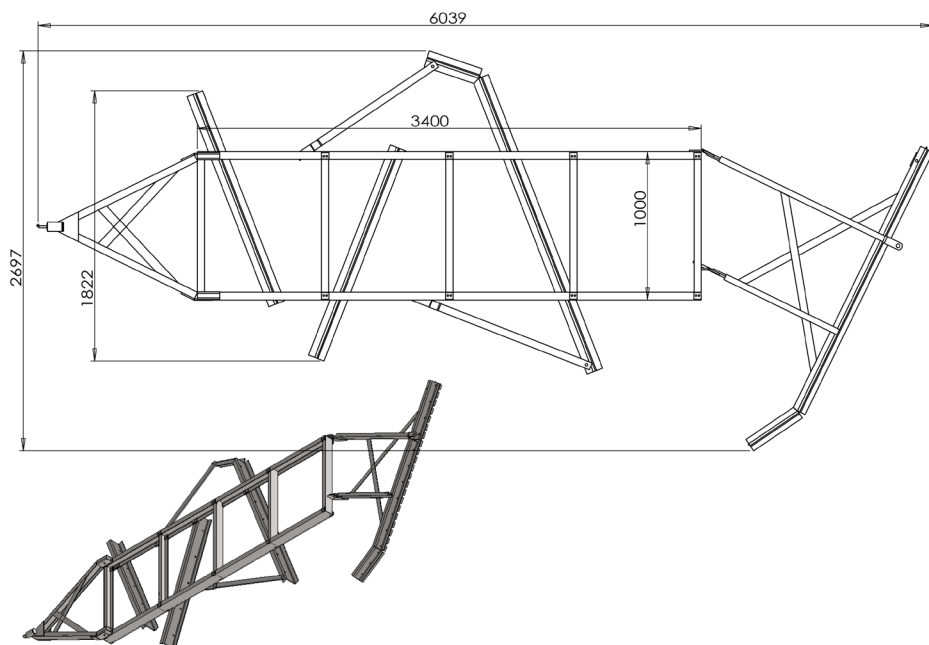
9



10

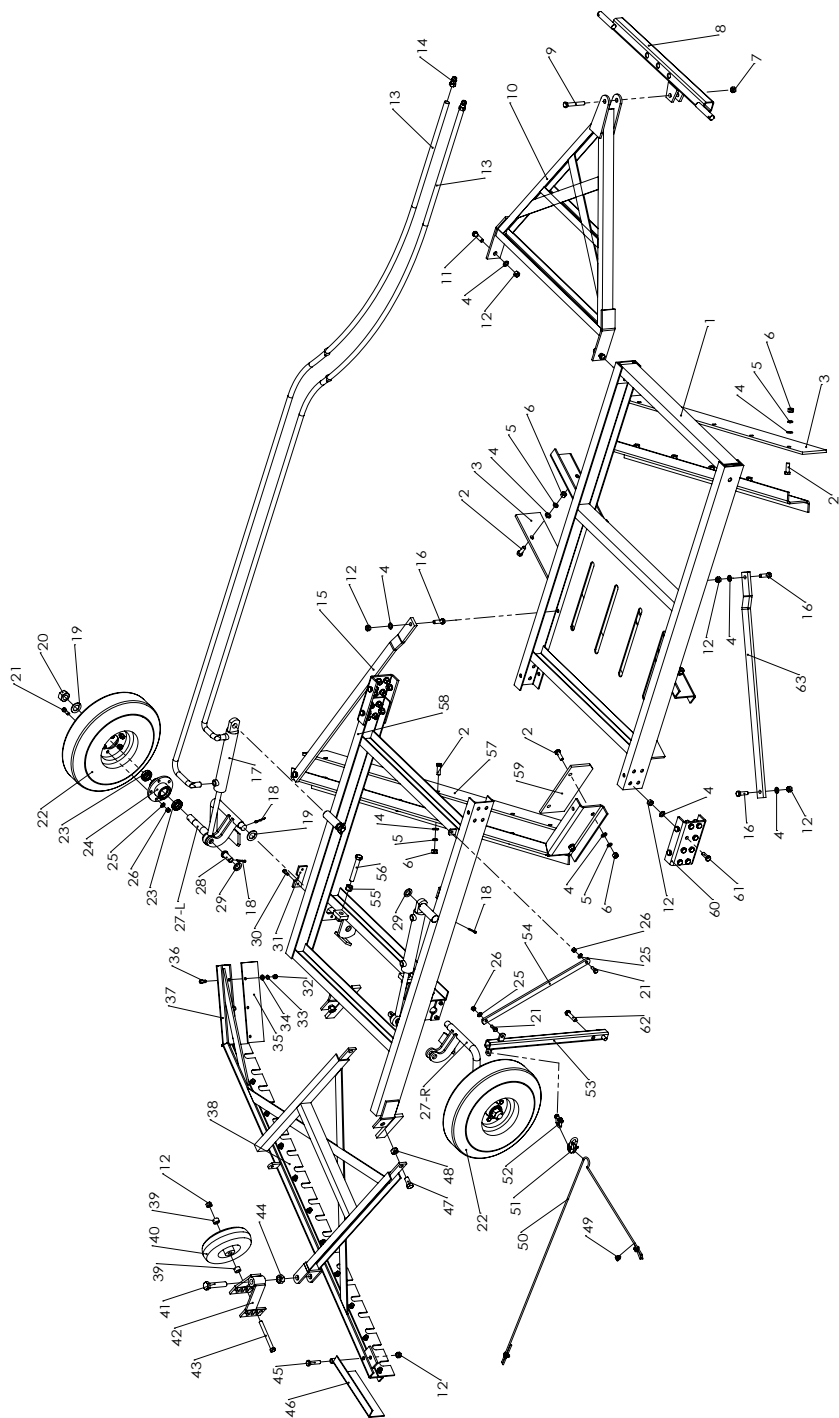
Dra hydraulslangen genom ramen, se markeringen på bilden nedan.





#### ARTIKEL NUMMER

R37-V300.001	Slitstål främre
R37-V300.002	Slitstål mitre - kort
R37-V300.003	Slitstål mitre - lång
R37-V300.004	Hydraulslang
R37-V300.005	Cylinder
R37-V300.006	Hjulaxel
R37-V300.007	Slitstål bakre - kort
R37-V300.008	Slitstål bakre - tandad
R37-V300.009	Skrapa bakre kratta



POS NR	BENÄMNING	ANTAL	POS NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Huvudram främre delen	1	32	M10 Mutter	14
2	M16x40 sexkantsbult	19	33	φ10 Låsbricka	14
3	Främre - slitstål	2	34	φ10 Plan bricka	14
4	Ø16 bricka	49	35	400mm Slitstål	1
5	φ16 Låsbricka	19	36	M10x30 sexkantsbult	14
6	M16 Mutter	19	37	Bakre ram	1
7	M18 låsmutter	1	38	Skårad stål	1
8	3-punkts ram	1	39	Spacer 18 × Ø30 × 6	2
9	M18x110 Bult	1	40	3,00-4 Däck	1
10	Drag	1	41	M24x130 sexkantsbult	1
11	M16x60 Bult	2	42	Hjulgaffeln	1
12	M16 låsmutter	32	43	M16x160 sexkantsbult	1
13	Hydraulslang	4	44	M24 låsmutter	1
14	Snabbkoppling	4	45	M16x80 sexkantsbult	1
15	1300 × 50 × 16 Stabiliseringsstag	1	46	Sidovinge	1
16	M16X45 Bult	4	47	M20x55 sexkantsbult	2
17	Dubbelverkande cylinder	2	48	M20 låsmutter	2
18	Saxsprint	6	49	Stålvajer -lås	4
19	φ30 Planbricka	4	50	Stålvajer	1
20	M30 mutter	2	51	Remskiva	1
21	M12x35 Bulten	12	52	Schackel	2
22	KT 702/690 / 600-9 hjul	2	53	Hitch stativ	1
23	6006 Kullager	4	54	Hitch stag	1
24	Lagerhållare	2	55	M20 mutter	2
25	φ12 Planbricka	12	56	M20x130 sexkantsbult	2
26	M12 Låsmutter	12	57	Slitstål - mitten lång	1
27	Hjulupphängning vänster	1	58	Huvudram- bakre delen	1
	Hjulupphängning höger	1	59	Slitstål mitten - kort	1
28	Ø25 × 70 stift	2	60	Anslutningsfäste	2
29	φ25 platt bricka	4	61	M16x35 sexkantsbult	24
30	M10x25 Insexskruv	4	62	M16x65 sexkantsbult	2
31	Fäste för hjulaxel	2	63	1130 × 50 × 16 mm sido stag	1





Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se) , samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

<b>Köpare:</b>	<b>Kundnummer:</b>
<b>Adress:</b>	<b>Fakturanummer:</b>
<b>E-post:</b>	<b>Telefon dagtid:</b>

<b>När levererades produkten?</b>	<b>När togs produkten i drift?</b>	<b>Fungerade produkten vid leverans?</b>
-----------------------------------	------------------------------------	--

**Reklamerad produkt/del:**

.....

**Felbeskrivning:**

.....

.....

**Beskriv händelseförlopp:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Övrigt:**

.....

.....

*Skicka Reklamationsblankett och foto till:*

Kellfri AB  
Serviceavdelningen  
Munkatorpsgatan 6  
532 37 Skara

*Eller maila Service.*  
[info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

Namnunderskrift:	Datum:
------------------	--------

## GARANTIVILLKOR

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum  |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel.   |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none"><li>- Arbetskostnader</li><li>- Resekostnader</li><li>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.</li><li>- Eventuella följdskostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.</li><li>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.</li><li>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.</li></ul> |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 37-V300

Typ: Vägspladd

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.  
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

---

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

**Kellfri®**